

EXCURSIONES



a la
India



EXCURSIONES MISIONERAS



a la India

Estamos encantados de ofrecer una nueva estación de misiones dónde tus estudiantes pueden aprender todo sobre otro país, mientras participan para hacer una diferencia. Este año, vamos a viajar a la India, para aprender su cultura, sus idiomas, necesidades, y ver cómo una EBV se ve en la India.

El paquete de misiones incluye fotos de la India, hojas del alumno de esta misma EBV en diferentes idiomas, y una alcancía para levantar una ofrenda cada día para las misiones.

Comunícate con la hermana Kristina Krauss en kristina@losninoscuentan.com para información sobre cómo enviar tu donación y participar en "EBV sin fronteras." Valoramos las donaciones ya que las necesidades de la India son más grandes de lo que podemos cubrir solos, y necesitamos de toda la ayuda que podamos recibir. También puedes usar la estación de misiones para compartir tu propio programa de misiones, y enviar las donaciones a tu oficina denominacional.

VISIÓN DE "EBV SIN FRONTERAS"

Uno de cada 5 niños del mundo está en la India. Imaginate pasar toda tu vida sin conocer a un cristiano o escuchar el nombre de Jesucristo. Así es la vida para millones de niños en la India. Hay grandes necesidades en la India incluyendo el analfabetismo, el sistema de discriminación de castas, condiciones sanitarias inadecuadas, abandono y la explotación de niños.

¿Cómo podemos cambiar algo? ¿Cómo podemos hacer la diferencia?

Podemos presentar a un niño a Jesucristo con una EBV, exactamente con uno como la que tu iglesia está haciendo ahora. Hay iglesias inaugurándose por toda India, pero sin los recursos y entrenamiento. Juntos, podemos darles una EBV para poder evangelizar su comunidad. El ministerio "Los Niños Cuentan" ha empezado este programa de misiones, traduciendo materiales de EBV y escuela dominical para 8 diferentes idiomas en la India. Ahora los niños de India pueden oír el mensaje de la salvación mientras experimentan la alegría de la EBV. Todos podemos orar y dar, y esto inicia con conocimiento.

Al participar, los niños de tu iglesia pueden aprender más sobre la India, mientras que sus donaciones, junto con las donaciones de los demás, ayudan a dar a miles de niños alrededor de la India su propia EBV. Sus oraciones son escuchadas por Dios, y pueden mover montañas.

Así es como juntos, ¡estamos cambiando al mundo!



कृपया
मन्त्रि



LECCIÓN 1



- Dar la bienvenida a la estación "Excursiones misioneras" sobre el país de la India.
- Muéstrales en un mapa o en un globo dónde vamos el día de hoy. Puedes fingir tomar un vuelo de tu ciudad a Delhi, la capital de la India. Después, para llegar a Manili, es necesario realizar un pequeño viaje por autobús.
- Muestra la foto del día 1, con la foto de Manili, los niños que viven ahí, y a que se parece el idioma del Hindi.
- Necesidad: El trabajo forzado infantil es un problema alrededor de todo el mundo, pero no lejos de Himachal Pradesh, hay una gran porción de la industria de alfombras hechas a mano en India. Hay 400,000 casos documentados de niños trabajadores en la industria de alfombras. Muchos son secuestrados de sus casas, y actualmente trabajan, comen y duermen dentro de cabañas de alfombras. Estos niños no tienen cómo escapar, y frecuentemente reciben maltrato verbal y físico. Oramos que Dios envíe más pastores y trabajadores del ministerio infantil para ¡hacer unos EBV y clubes semanales para estos niños! (Oran juntos ahora)
- Idioma: HINDI. Hay a lo menos 400 millones de personas en el mundo que hablan el Hindi. ¡Compíte con el español! Hindi es el idioma más importante de la India, aunque la India tiene 122 idiomas principales, y más de 1600 idiomas menores. Cuando dividieron a la India en estados, separaron las áreas según el idioma, así que muchos estados hablan su propio idioma. Hindi es el idioma de varios estados en el norte, incluyendo la capital de Delhi. Escribe algo de Hindi en un pizarrón blanco o papel como ejemplo, y da un tiempo a los estudiantes para que intenten escribir unas letras en Hindi. Palabra: Hola - Namaste
- Aprende a saludar en Hindi y con la cultura de India. Párate, pon tus manos juntas como si fueras orando, inclínate de forma respetuosa, y di el saludo "Namaste". (Esto significa "Hola" en Hindi.) Haz que los estudiantes se paren y practiquen saludarse entre ellos.
- Menciona cómo los niños en India también podrán asistir a esta misma EBV si logramos ayudar. Muestra la hoja del alumno en Hindi para que puedan visualizar la misma EBV en Manili, India.
- Opcional: Recibe una ofrenda en la mochila alcancía incluida para ayudar proveer una VBS en India.

Ciudad: Manili

Estado: Himachal Pradesh

Paisaje: Montañas y nieve

Transporte: Aviones

Lenguaje: Hindi

Palabra en Hindi: Hola - Namaste

Actividad: Aprender a saludar como en la India

नमस्ते



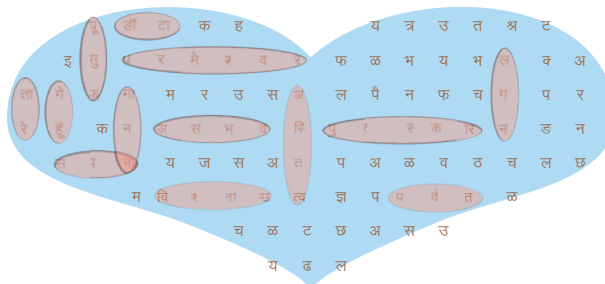
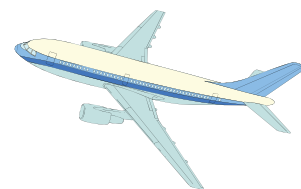
नमस्ते

HINDI

EXTRA SOBRE LA INDIA



¡Nuestro planeta es ENORME! Los vuelos sobre el océano son bastante largos. Normalmente toma 24-30 horas para volar desde Centroamérica a India. Esto es porque generalmente es necesario tomar dos o tres vuelos para llegar a Delhi. Por ejemplo, podrías volar desde la Ciudad de México a Frankfurt Alemania, y después a la India. Dependiendo de cuál océano sobrevuelas, ¡podrías tener solo 3 horas de oscuridad para dormir en la noche! (Porqué estás yendo opuesto el sol mientras el avión se mueve).



LECCIÓN 2

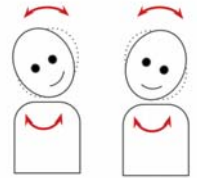
- Da la bienvenida a los estudiantes a la estación de misiones por el país de la India.
- Muéstrales en un mapa o globo a dónde vamos a ir hoy. Puedes fingir tomar un vuelo desde Delhi a Chennai por la costa sur. Toma el nuevo metro tren desde el aeropuerto en la línea morada a la parada "Estado gubernamental", seguido por un viaje en bici taxi hasta el faro en la Playa Marina.
- Muestra la fotografía del día 2, con la foto de Chennai y los niños que viven ahí, y a qué se parece el idioma de Tamil.
- Necesidad: Hay por lo menos 20 millones de niños huérfanos en India, algunos por la muerte de sus padres, otros por el abandono. ¡Es tanto como toda la gente en la Ciudad de México! Podemos orar, para que estos niños encuentren una iglesia cristiana o una EBV a la cual asistir, y que Dios mande la ayuda que necesiten. (Oran juntos ahora)
- TAMIL: Hoy hemos viajado al estado de Tamil Nadu, en donde la gente habla Tamil. En su mayoría, nadie habla Hindi en este estado. Por otro lado, el idioma Tamil es hablado por mucho más allá que este estado. Por ejemplo, es un idioma oficial de Singapur. Hay un estimado de 60 millones de hablantes de Tamil, lo que sería alrededor de la mitad de la población del país de México. Para aquellos que se han mudado a Tamil Nadu desde otros estados en India, usan el inglés para comunicarse hasta que aprenden Tamil. ¡Mucha gente en India habla entre 3-10 idiomas! Escribe algo de Tamil en un pizarrón blanco o papel como ejemplo, y deja que los estudiantes intenten escribir unas letras Tamil.

Palabra: Muy bien - Nala நல்ல

- Como una actividad, hoy vamos a aprender cómo decir "sí" con la cabeza moviendo lado a lado, izquierda y derecha. Practica NO mover nuestras cabezas para arriba y abajo para decir "sí", sino de lado a lado. Practica diciendo "muy bien" en Tamil mientras mueves tu cabeza diciendo "sí" de lado a lado.
- Menciona cómo los niños en Chennai también podrán asistir a esta misma EBV si ayudamos. Muestra la hoja del alumno en Tamil, para que puedan visualizar la misma EBV en Chennai, India.
- OPCIONAL: Levanta una ofrenda en la mochila alcancía incluida para ayudar proveer de una EBV a la India en Tamil.



Ciudad: Chennai
Estado: Tamil Nadu
Paisaje: Estado costero, con la segunda playa más grande del mundo
Transporte: Tren metro
Idioma: Tamil
Palabra en Tamil: Muy bien - Nala நல்ல
Actividad: Decir "sí" con tu cabeza moviéndola de lado a lado.

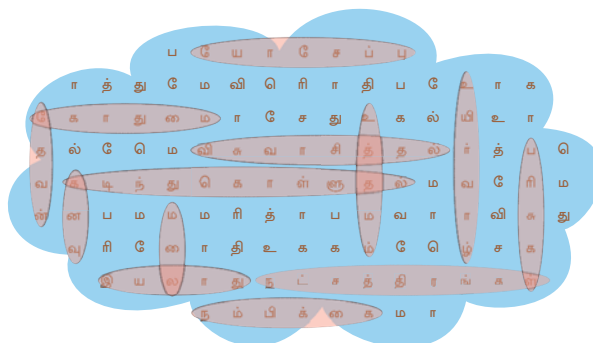


TAMIL

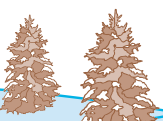
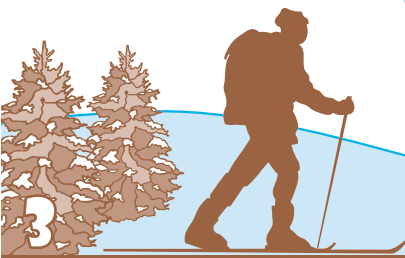
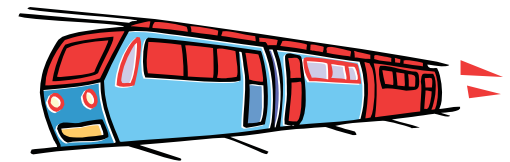
EXTRA SOBRE LA INDIA



En India como en Europa, se maneja los carros por el lado izquierdo del camino. Esto significa que en una calle congestionada, también caminan en el lado izquierdo. En Latino América no nos damos cuenta que estamos acostumbrados a caminar por la derecha siempre.



நல்ல





LECCIÓN 3



- Da la bienvenida a tus estudiantes a la estación de misiones utilizando específicamente nuestra palabra para el día en inglés, "Welcome!"
- Muéstrales en un mapa o globo a dónde vamos. Puedes fingir tomar un vuelo desde Chennai a Imphal, Manipur. Ya fuera del avión, hay una estación de visa, porque esta parte de la India se está bastante apartado, y es una cultura muy diferente. Una vez que tengas tu visa de entrada, procede a salir al parqueadero. Toma una bici taxi a la estación de autobús. Toma un autobús desde Imphal a Churachandpur, parando en el Lago Loktak en el camino. Las bici taxis se usan por toda India, pero son el transporte principal en Manipur.

- Básicamente no hay auto-taxis en Manipur. Muestra la foto del día 3, con la foto del lago Loktak, los niños que viven en Churachandpur, y a qué se parece el idioma del inglés.
- NECESIDAD: En muchas áreas rurales de India, hay una pelea por mejorar la higiene. Se atribuyen a una pobre higiene los altos porcentajes de mortalidad infantil. En muchos lugares, aún no hay baños, y esto afecta al agua y la tierra donde la gente vive y trabaja. El gobierno de India tiene muchas campañas que están mejorando la situación, pero los cambios no son lo suficientemente rápidos para la salud de muchos niños el día de hoy. Podemos orar para que el gobierno y los líderes de las comunidades presionen para conseguir respuestas rápidas para mejorar la higiene en zonas rurales. (Oran juntos ahora)
- Escribe algo de Inglés en un tablero o papel como ejemplo, y permita que los estudiantes algo de tiempo para copiar la palabra. Palabra: Welcome (bienvenido). El inglés es el único idioma en la India que utiliza las mismas letras que utilizamos en las Américas. Por lo tanto, el inglés es el idioma más fácil de aprender para los hablantes de español, y será más familiar para los niños, ya que a menudo reciben algo de inglés en la escuela. La gente habla inglés en toda la India como su segunda lengua. En el estado de Manipur, hay muchas lenguas tribales; sin embargo, en las escuelas, utilizan Inglés. La gente normalmente habla su lengua tribal, pero escribe en inglés. Debido a esto, todos en Manipur son muy rápidos para entender y utilizar inglés en forma escrita, pero hablan con menos fluidez.
- Como una actividad, hoy vamos a aprender cómo sentarnos en el suelo como lo hacen en Manipur. La sentadilla es una posición sentada, donde usted está sentado cerca de la tierra, pero sin tocarlo. Por modestia, las niñas van a meter su vestido por detrás de sus rodillas antes de sentarse. Practica las sentadillas con los estudiantes.
- Menciona cómo los niños en Manipur también podrán asistir a esta misma EBV si ayudamos. Muestra la hoja del alumno en inglés, para que puedan visualizar la misma EBV en Churachandpur en India.
- OPCIONAL: Levanta una ofrenda en la mochila alcancía proveída para ayudar a proporcionar una EBV en la India.

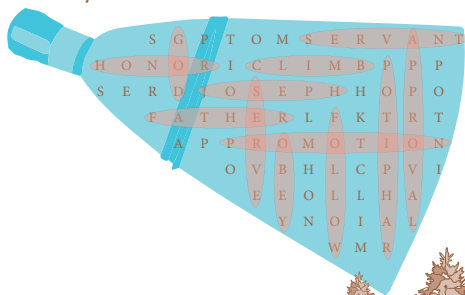


ENGLISH

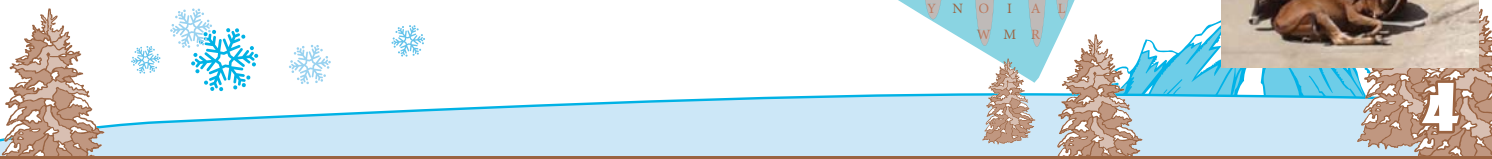


EXTRA SOBRE LA INDIA

En la religión hindú, la religión más grande de la India, las vacas son sagradas. Esto significa que los hindúes fieles no pueden comer vacas, ¡incluyendo hamburguesas, tacos de carne o bistec! También permiten a las vacas vagar por las calles sin pararlos. En Delhi, la capital de la India, ¡los restaurantes McDonald's no venden hamburguesas! Tienen sándwiches de pollo, pescado, vegetarianos, y huevo. Esta foto a la derecha es de una vaca en la calle en Churachandpur, donde fuimos hoy.



Welcome



LECCIÓN 4

- Da la bienvenida a todos a la estación de misiones para el país de la India.
- Muéstrelas en un mapa o un globo a dónde vamos. Puedes fingir tomar un vuelo de Imphal a Mumbai. Una vez que salgan del avión, toma un autobús rojo de dos pisos hacia Dhavari, el barrio bajo o casucha más grande de Asia.
- Mumbai, que antes se llamaba Bombay en el Imperio Británico, tiene uno de los mejores y más complejos sistemas de autobuses. Más del 80% de la población de 12 millones en Mumbai usa el transporte público. Incluidos en el sistema de autobuses de Mumbai están los icónicos buses rojos de dos pisos, casi sólo vistos en Inglaterra.
- Muestra la foto del día 4, con la foto de la casucha de Dhavari, niños que viven en Mumbai y a qué se parece el idioma de Marathi.
- NECESIDAD: El analfabetismo es uno de los problemas que enfrentan los niños de India. Muchos niños se sienten presionados por sus padres para salirse de la escuela. Ya que sus padres son analfabetas, no ven la necesidad y valor de la escuela para los niños. Ora a que Dios les dé a los estudiantes la fuerza para apoyar a sus familias en casa, y perseverar en la lucha por recibir una educación. (Oran juntos ahora)
- Escribe algo de Marathi en un pizarrón blanco o papel como ejemplo, y deja que los estudiantes copien la palabra para decir "por favor": Krpaya कृपया
- Para una actividad, hoy vamos a jugar el juego "No tocar." En la cultura de India es importante no tocar a otros. Cuando saludas a alguien en India, no se abraza, no se besa en la mejilla, ni se da un apretón de manos. Haces una reverencia gentil, pero no tocas a la otra persona. Nunca debes tocar la ropa de otra persona, incluyendo a las personas del mismo sexo. Ni siquiera en una calle congestionada, todos se arreglan para no tocarse entre ellos. Juega con tus alumnos, corriendo de atrás a adelante, con la meta de llegar al otro lado del salón sin ser tocados, y sin tocar a nadie.
- Menciona cómo los niños en Mumbai también podrán asistir la misma EBV si ayudamos. Muestra la hoja del alumno en Marathi, para que puedan visualizar la misma EBV en el barrio de Dhavari en India.
- OPCIONAL: Levanta una ofrenda en la mochila alcancía proveída para ayudar a dar una EBV en Dharavi, India.



Ciudad: Mumbai
Estado: Maharashtra
Paisaje: Dharavi, barrio bajo o casucha más grande de Asia
Transporte: Autobús
Idioma: Marathi
Palabra en Marathi: Por favor - Krpaya
Actividad: Juego "¡No tocar!" कृपया

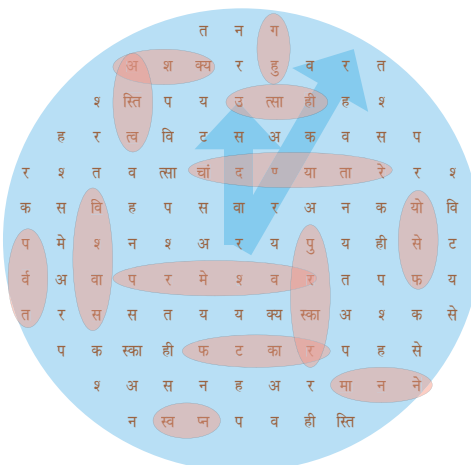


MARATHI

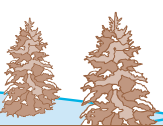
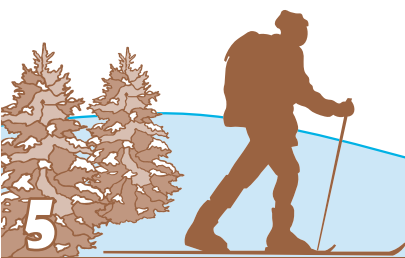
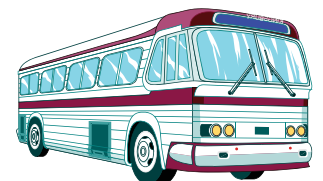
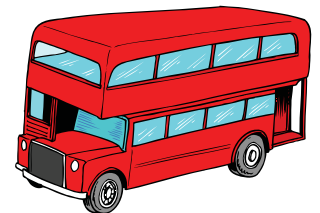
EXTRA SOBRE LA INDIA



La mayoría de gente en la India no usa ropa del Occidente, sino que usan ropa tradicional de la India. Las mujeres se aseguran de cubrir sus piernas hasta los tobillos, y algunos hombres usan un vestuario tipo falda en vez de pantalones.



कृपया





LECCIÓN 5

- Da la bienvenida a los estudiantes a la estación de misiones para la India.
- Muéstrales en un mapa o globo a dónde van hoy. Puedes fingir tomar un tren desde Mumbai a Cochi. Luego toma un bici-taxi a los remansos de Cochi y súbete a una casa flotante para un divertido tour turístico.
- Muestra la foto de Cochi, con la foto de los niños que viven ahí, y cómo se parece el idioma Malayalam.
- NECESIDAD: La India tiene un antiguo sistema de castas que aún se puede ver en la actualidad. En el mundo occidental (norte, centro y Sudamérica, así como gran parte de Europa), muchos niños creen que pueden crecer para convertirse en quién quiere ser. En la India, esto no tiene sentido. Tu trabajo de ganarse la vida ya es previamente decidido según la casta en la que naciste. Los millones de niños nacidos dentro de los "intocables" Dalits, se enfrentan a la discriminación, explotación y violencia. Aunque las leyes ahora están en contra de este sistema, aún hoy en día se lo encuentra presente por todas partes. Los niños Dalit son hoy en día forzados a sentarse en la parte de atrás del salón de clases, forzados a limpiar después de otros, y no se les permite usar el sistema de agua de la escuela por miedo a que la contaminen. Ora por más iglesias Cristianas para lograr mayores alcances en sus comunidades, compartiendo el valor de la vida, incluyendo de las vidas de los Dalits. (Ora junto con sus alumnos para los "intocables")
- Recuerda a tus estudiantes que cada estado de la India tiene un idioma diferente. El Estado de Kerala habla Malayalam. Escribe algo en letras Malayalam en un pizarrón blanco o en un papel como ejemplo, y deja que los niños intenten a escribir en letras Malayalam. Aprende la palabra "Gracias" en Malayalam y haz que tus estudiantes practiquen decirla. Gracias - Nandi നന്ദി
- Aprende sobre la cultura India, y como normalmente comen con sus manos. En tiempos pasados, la mano izquierda se usaba para limpiarse a uno mismo después de usar el baño, así que NO se usa para comer. Para recordárselos, haz que tus estudiantes coloquen su mano izquierda atrás de sus espaldas, o que se sienten en ellas. Da a tus alumnos algo de arroz en tazones pequeños, con o sin algo de curry. Anímalos a que coman el arroz con su mano derecha, y practiquen sin usar tenedor.
- Menciona cómo niños en Cochi también podrán asistir a la misma EBV, si ayudamos. Muestra la hoja del alumno en Malayalam, para que puedan visualizar a la misma EBV en Cochi, India.
- OPCIONAL: Levantar una ofrenda en la mochila alcancía proveída para ayudar a dar una EBV para Kerala, India.

Ciudad: Cochi

Estado: Kerala

Paisaje: Remansos y casas flotantes de Cochi

Transporte: Tren

Idioma: Malayalam

നന്ദി

Palabra en Malayalam: Gracias - Nandi

Actividad: Comer arroz sin tenedor, usando sólo tu mano derecha.

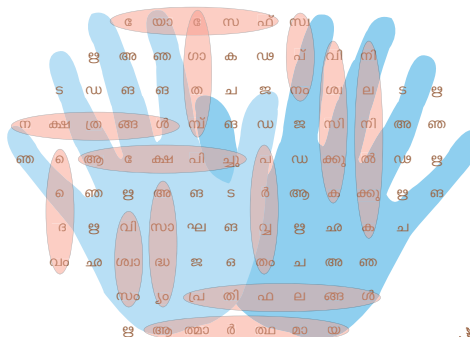


MALAYALAM

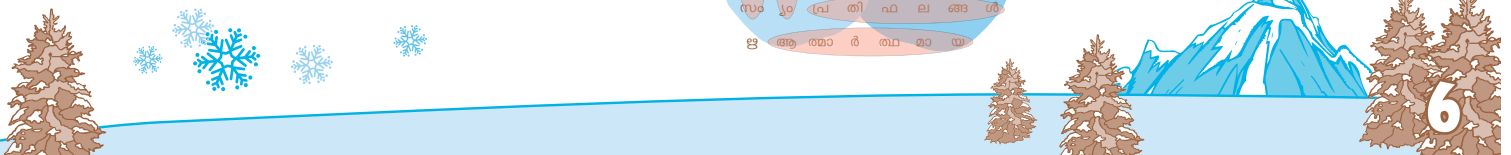
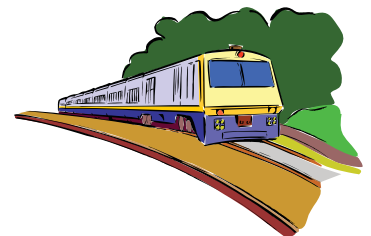


EXTRA SOBRE LA INDIA

Los trenes son la mayor forma de transportar a la gente alrededor del país, en vez de los autobuses como en México y América Central. Frecuentemente, tomas un tren de los lugares rurales hasta la ciudad a que te diriges, y desde ahí tomas un bici-taxi.



നന്ദി



1

CREE EN DIOS

Campamento Base

Los sueños de José reprendidos
(Génesis 37:2-11)

Los sueños de José
reprendidos



Día 1: Manili



2

CONFÍA EN DIOS

Campamento Arroyo

José es maltratado
(Génesis 37:12-35)

José es maltratado



Día 2: Chennai



3

SIRVE A DIOS

Campamento Forestal

José sirve con Potifar
(Génesis 37:36, 39:1-6)

José sirve con Potifar



Día 3: Churachandpur



4

ESPERA EN DIOS

Campamento Glaciar

José olvidado en prisión
(Génesis 39:7-40:23)

José olvidado en prisión



Día 4: Mumbai



5

AGRADECE A DIOS

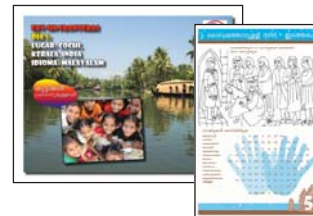
La cima

Los sueños de José son cumplidos
(Génesis 41:14-40, 41:53-57, 42:1-6)

Los sueños de José son
cumplidos



Día 5: Cochi



Misiones a la INDIA
Destino Español



DK Editorial Pro-Visión A.C.
www.LosNinosCuentan.com pedidos@losninoscuentan.com
México: 01-800-839-1009 01-592-924-9041
Guatemala: pedidosguate@losninoscuentan.com
Venezuela: pedidosvenezuela@losninoscuentan.com

